

FOR/POUR/FÜR
PARA/VOOR/PARA
**FLUVAL
FILTERS**

FILTER MEDIA
MASSES FILTRANTES
FILTERMEDIEN
MEDIOS FILTRANTES
FILTERMEDIA
MEIOS DE FILTRAGEM

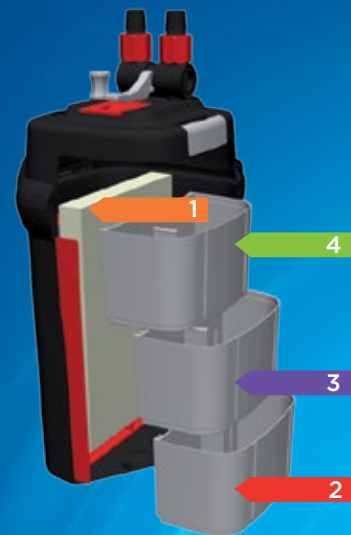
FLUVAL[®]

www.hagen.com

106



206



306



406





A1456
A1457



BIOMAX

- Supports thriving beneficial bacteria growth
- Reduces and controls ammonia and nitrite
- More efficient than most biological filter media
- For freshwater and marine environments

Fluval BIOMAX bio rings have a complex pore system where beneficial bacteria can thrive. BIOMAX bio rings allow ideal water movement throughout the media, to ensure optimal contact time for efficient biological filtration.

Directions: Remove protective plastic bag and rinse BIOMAX thoroughly before use. Place directly into chamber.

Maintenance: BIOMAX should be rinsed monthly using the water from the aquarium. Never rinse BIOMAX with tap water or any water that could contain chlorine. BIOMAX should be replaced every 6 Months.

Note: Do not replace all filter media simultaneously. Stagger media replacement to ensure constant bacterial populations.

FR BIOMAX

- Soutient la croissance de bactéries bénéfiques
- Réduit l'ammoniaque et le nitrite et en exerce le contrôle
- Est plus efficace que la plupart des masses filtrantes biologiques
- Pour aquariums d'eau douce ou d'eau de mer

Les cylindres biologiques BIOMAX Fluval ont un système complexe de pores dans lesquels des bactéries bénéfiques peuvent se développer. Les cylindres biologiques BIOMAX permettent un mouvement idéal de l'eau à travers la masse filtrante afin d'assurer un temps de contact optimal pour une filtration biologique efficace.

Directives : Enlever le sac protecteur en plastique et bien rincer BIOMAX avant l'utilisation. Placer directement dans la chambre de filtration.

Entretien : BIOMAX doit être rincé tous les mois en utilisant de l'eau de l'aquarium. Ne jamais rincer BIOMAX avec de l'eau du robinet ou toute autre eau pouvant contenir du chlore. La masse filtrante BIOMAX être remplacée tous les six mois.

Note : Ne pas remplacer toutes les masses filtrantes simultanément. Répartir le changement des masses filtrantes pour assurer la présence constante de colonies de bactéries utiles.

DE BIOMAX

- Fördert das Wachstum von Nutzbakterien
- Reduziert und kontrolliert Ammoniak und Nitrit
- Für Süß- und Meerwasserumgebungen geeignet

Die Fluval BIOMAX Bio-Ringe verfügen über ein komplexes Porensystem, in dem Nutzbakterien gedeihen können. Die BIOMAX Bio-Ringe sorgen für die ideale Wasserbewegung in dem Medium. So wird die optimale Kontaktzeit für eine effiziente biologische Filterung gewährleistet.

Gebrauchsanleitung: Entfernen Sie die Schutzfolie und spülen Sie den BIOMAX vor dem Einsatz im Filter gründlich aus. Geben Sie ihn dann direkt in den Medienkorb.

Wartung: Der BIOMAX sollte monatlich mit Aquarienwasser ausgespült werden. Spülen Sie BIOMAX niemals mit Leitungswasser oder mit Wasser aus, das Chlor enthalten könnte. BIOMAX sollte alle 6 Monate erneuert werden.

Hinweis: Erneuern Sie nie alle Filtermaterialien zu selben Zeit. Erneuern Sie die Filtermedien immer zeitlich versetzt, um immer Nutzbakterien im Filter zu bewahren.

ES BIOMAX

- Contribuye al crecimiento de bacterias beneficiosas
- Disminuye y controla el amoníaco y los nitritos
- Más eficaz que la mayoría de los medios filtrantes biológicos
- Para entornos de agua dulce y salada

Los bioanillos BIOMAX Fluval tienen un complejo sistema de poros donde crecen las bacterias beneficiosas. Estos bioanillos BIOMAX posibilitan un movimiento de agua ideal a través de los medios filtrantes, a fin de garantizar un óptimo tiempo de contacto para lograr una filtración biológica eficaz.

Instrucciones: Saque la bolsa plástica protectora y enjuague muy bien el BIOMAX antes de usar. Colóquelo directamente en la cámara.

Mantenimiento: El BIOMAX debe enjuagarse mensualmente utilizando el agua del acuario. Nunca enjuague el BIOMAX con agua del grifo o cualquier agua que pueda contener cloro. Los insertos BIOMAX deberán reemplazarse cada seis meses.

Nota: No reemplace todos los materiales del filtro al mismo tiempo. Alterne los repuestos de los medios filtrantes para asegurar una constante población de bacterias.

NL BIOMAX

- Bevordert de groei van heilzame bacteriën
- Verlaagt het ammoniak- en nitrietgehalte en houdt het onder controle
- Efficiënter dan de meeste biologische filtermedia
- Voor zoet- en zeewatermilieus

Fluval BIOMAX bioringen hebben een complex poriënsysteem waarin heilzame bacteriën goed gedijen. Ze zorgen ervoor dat het water vlot door de media kan stromen, waardoor er lang genoeg contact is voor een doeltreffende biologische filtratie.

Richtlijnen: Verwijder de plastic beschermertas en spoel BIOMAX grondig voor het gebruik. Plaats rechtstreeks in de kamer.

Onderhoud: BIOMAX moet maandelijks worden gespoeld met het water van het aquarium. Spoel BIOMAX nooit met leidingwater of water dat chloor kan bevatten. BIOMAX moet om de 6 maanden worden vervangen.

Opmerking: Vervang niet alle filtermedia tegelijk. Spreid de vervanging, zodat er altijd bacteriënpopulaties zijn.

PT BIOMAX

- Fomenta o crescimento positivo de bactérias benéficas
- Reduz e controla o amoníaco e os nitritos
- Mais eficiente do que a maioria dos meios biológicos de filtragem
- Para ambientes de água doce e de água do mar

Os anéis biológicos BIOMAX Fluval possuem um sistema poroso complexo que produz muitos benefícios. Os anéis biológicos BIOMAX permitem uma movimentação ideal da água através dos meios, de forma a poder garantir um tempo de contacto ideal para uma filtragem biológica eficiente.

Instruções: Retire o saco plástico protector e lave o BIOMAX abundantemente antes de o utilizar. Coloque directamente na câmara.

Manutenção: O BIOMAX deve ser mensalmente limpo com água do aquário. Nunca limpe o BIOMAX com água da torneira ou qualquer água que possa conter cloro. O BIOMAX deverá ser substituído a cada 6 meses.

Nota: Não substitua em simultâneo todos os meios de filtragem. Efectue mudanças de meios de filtragem por etapas para garantir populações constantes de bactérias.